



EESC info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

February 2021 | BG



[????: ???????, ?????? ? ?????? ?????? ??????](#)

Вашият браузър не поддържа аудиофайлове.

Вторият сезон на подкаста „Гледната точка на обикновените хора“ се открива с епизод, посветен на новата европейска многогодишна финансова рамка (МФР). Нашите четирима гости споделят с нас добрите, лошите и много лошите страни на това дългоочаквано споразумение.

Ян Олбрихт, член на ЕП и съдокладчик по МФР за Европейския парламент, разяснява защо преговорите бяха толкова трудни и също така подчертава значението на новата програма „ЕС в подкрепа на здравето“. **Стефано Палмиери**, председател на [секция ECO](#) в Европейския икономически и социален комитет, вижда възможност за модернизиране на европейската икономическа и социална система. Той представя визията на гражданското общество заедно с двама други оратори: **Габриела Чивико**, член на управителния комитет на [Civil Society Europe](#) и Жужана Сабо, журналист и член на [Res Publica Foundation](#). Те споделят сходни опасения относно собствените ресурси на ЕС и слабостта на новия механизъм за обвързване с условия в областта на върховенството на закона.

This page is also available in:

- [ES](#)
- [CS](#)
- [DA](#)
- [EN](#)
- [DE](#)
- [ET](#)
- [FR](#)
- [EL](#)

- [GA](#)
- [HR](#)
- [IT](#)
- [LV](#)
- [LT](#)
- [HU](#)
- [MT](#)
- [NL](#)
- [PL](#)
- [PT](#)
- [FI](#)
- [RO](#)
- [SK](#)
- [SL](#)
- [SV](#)

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

?????? ??????



????????????? ?????????? ? ??????????????? ??
???????????????? ?????????? ? ???????

**Приветстваме смелостта и солидарността на
гражданското общество в Европа**

Уважаеми читатели,

На 15 февруари се проведе церемонията по награждаване на лауреатите на нашата Награда за гражданска солидарност, стартирана през юли 2020 г., точно когато Европа се възстановяваше от първата вълна на пандемията от COVID-19. Това беше малко след края на първите ограничения на свободата на движение, които наложиха да се изолираме в домовете си, докато наблюдавахме съобщенията на медиите за покъртителни сцени от болниците в Европа и всяка вечер аплодирахме медицинските работници.

Не след дълго обаче започнаха да пристигат многобройни съобщения за действия на солидарност от всички краища на ЕС, които демонстрираха, че много хора не стояха безучастно, а полагаха всевъзможни усилия, за да помагат — на най-уязвимите от нас, най-силно засегнатите от кризата или по всякакъв друг начин.

Хората например правеха и раздаваха маски и медицински престилки, преобразуваха хотели в болници за спешна помощ, доставяха храна на възрастни или уязвими лица, предоставяха цифрова подкрепа за домашно обучение или просто представяха творчески или развлекателни проекти, за да направят живота по-поносим по време на пандемията.

Гражданското общество чрез своите организации и хора беше на предна линия в тези действия. Без тяхната помощ по места щетите от тази пандемия щяха да бъдат още по-големи.

В опит за признаване на тази ентусиазирана ангажираност и работа на местно равнище през 2020 г. решихме временно да прекратим традиционната си награда за гражданското общество, която всяка година от 2006 г. връчваме на организации на гражданското общество и личности, чиито изключителни проекти отличават нашата европейска идентичност и общи ценности в определена област на дейност.

Заменихме я с уникална еднократна награда за гражданска солидарност на тема „Гражданското общество срещу COVID-19“, специално посветена на борбата с коронавируса и катастрофалните последици от него.

Вместо обичайните петима победители искахме да връчим тази награда на до 29 проекта, изпълнени от личности, организации на гражданското общество и дружества. Проектите трябваше да бъдат строго с нестопанска цел и с не повече от 50 % публично финансиране. Желаехме да излъчим по един победител от всяка държава членка и Обединеното кралство като знак за това, че искаме да запазим тесни връзки с гражданското общество на Обединеното кралство въпреки факта, че държавата излиза от ЕС, плюс един победител с трансграничен или паневропейски акцент.

Надпреварата приключи на 30 септември, като дотогава получихме 250 заявления от целия ЕС. Всички наши кандидати бяха демонстрация на безкористна ангажираност на гражданите и гражданското общество на място. Основният фактор във всички проекти беше солидарността, но ние ги групирахме в пет основни теми: доставки на храни и помощ за уязвими групи, медицинско оборудване, консултантски услуги, образователни услуги и информация за пандемията, и културни предложения.

След внимателно разглеждане избрахме 23 победители, разпределени в петте теми, за които смятаме, че представляват по най-добър начин работата на гражданското общество в Европа в помощ на общностите за преодоляване на пандемията. Наградихме всеки един от тях с 10 000 EUR и се надяваме, че този финансов стимул ще им помогне да развият допълнително дейността си, както и че наградата ще увеличи видимостта на техните проекти.

Освен това се надяваме да повишим осведомеността за значението не само на тези проекти, но и на безброй други значителни и творчески граждански инициативи, които се реализират в ЕС. Всички те доказват, че солидарността е от решаващо значение за преодоляване на всяка криза. Чрез своята работа те градят по-добро бъдеще за Европа, която да се надяваме, че като преодолее това изпитание, ще стане още по-силна и сплотена.

Поради това на нашата церемония по награждаването, проведена на 15 февруари в изцяло дистанционен режим, бяха аплодирани не само 23-ата победители. Свалихме шапка на цялото гражданско общество в Европа и на много от неговите организации, дружества и личности, които демонстрираха и продължават да демонстрират безпрецедентна

солидарност, кураж и гражданска отговорност в тези трудни времена на изпитания.

Килиан Лохан,

заместник-председател по комуникацията

?????????? ?? ? ???????????

1—5 март 2021 г., Брюксел

Дни на гражданското общество

18—19 март 2021 г., Брюксел

„Твоята Европа, твоето мнение!“

24—25 март 2021 г., Брюксел

Пленарна сесия на ЕИСК

„?????? ??? ...“



„?????? ??? ...“.

В секцията ни „Въпрос към ...“ каним членове на ЕИСК да отговорят на актуален въпрос по тема, която според нас е от особено значение.

Поканихме **Петер Шмидт**, председател на секция „Земеделие, развитие на селските райони, околна среда“ (NAT), да сподели с читателите на ЕИСК Инфо вижданията си относно културата на хранене и потреблението на храни по време на пандемията.

?????????????? ?? COVID-19 ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????

ЕИСК Инфо: Ресторантите и баровете бяха затворени по време на пандемията. Как това положение се отразява на производителите на храни, доставчиците, собствениците на ресторанти, културата на хранене и потреблението на храни? Кой е най-добрият начин хората да се върнат на работа?

Петер Шмидт, председател на секции NAT: Производителите на храни, хранително-вкусовата промишленост и търговците на дребно на хранителни продукти са под натиск дори и при нормални условия. Всички очакват адекватни хранителни доставки денонощно и с най-високо качество.

Добрата новина на фона на всички лоши, свързани с пандемията, е, че доставките на храни в Европа работят добре дори по време на криза! Несъмнено веригата за доставки на храни е най-добре функциониращата по време на настоящата криза. В нито един момент рафтовете с храни в европейските магазини не останаха празни.

Пандемията обаче откри някои слабости, които бяха пренебрегвани досега. Искам накратко да обърна внимание на три от тях.

Единият от проблемите, който бързо изплува, беше свързан с наемането на селскостопански работници, а другият се отнасяше до структурата на месната индустрия.

И в двата случая производството разчита на евтина работна ръка, предимно от източноевропейски страни и мигранти (или граждани на трети държави), чрез злоупотреби със свободното движение на работници в Европа, което оказва огромен натиск върху цените на селскостопанските и хранителните продукти.

Ограниченията за пътуване и локдауните нарушиха тези вериги за доставки. В същото време станаха известни тежките условия, при които тези хора са живеели и работили. Тези условия доведоха и до масови заразявания и огнища на болестта. В случая с месната индустрия се наложи германското правителство да приеме разпоредби за защита на работниците.

Третото звено от веригата за доставки на храни, което е изправено пред големи проблеми, е хотелският и ресторантьорският сектор, както и цялата туристическа индустрия.

В повечето страни хотелите и ресторантите са затворени поради забрани, вечерен час, ограничения за пътуване и спиране на работата в целия сектор. Хиляди компании се борят да оцелеят или са изправени пред фалит.

Милиони работници са в принудителен отпуск, участват в програми за запазване на заетостта или са загубили работата си. Много хотелски компании започнаха преструктуриране и уволняват работници. Бъдещето на сектора е несигурно и възстановяването вероятно ще бъде дълго и трудно.

Във възможно най-кратък срок трябва да бъдат предприети следните мерки:

- ?? ?? ?????? ????? ?????? ? ?????????? ?? ????? ?? ??????????????? ?? ??: ?????????????? ? ?????????????? ?? ????? ?? ????? ??????;
- ?? ?? ????????? ?????????????? ? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???-????? ????????? ?????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????????;
- ?? ?? ????????? ??????? ??????? ?????, ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ????????? ?????, ??? ?? ?????????? 2021 ?., ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ??????????, ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????;
- ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? 100%;
- ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????, ??-????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ? ??? ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????;
- ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????????? „?? ??????? ?? ??????????“.

Финансова подкрепа, като например държавна помощ, заеми или освобождаване от данъци, трябва да се предоставя само на предприятия, които:

- ????????? ?????????? ?????/????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????;
- ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????????;
- ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????;

???????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?



?????? ?????????

Всеки месец представяме гост изненада — публична личност, която ни дава мнението си по актуалните въпроси и ни носи глътка свеж въздух, за да разширим хоризонтите си, да ни вдъхнови и да ни накара да се вгледаме по-внимателно в днешния свят. В настоящото февруарско издание имаме удоволствието да посрещнем две

личности от различни сфери — култура и медии — които могат да ни помогнат да разберем по-добре какво се случва около нас и да повишат нашата чувствителност. Става въпрос за белгийката **Елен Тьонисен**, която се занимава с театър и кино и за **Никола Гро-Верейд**, наблюдател и добър познавач на европейската политика.

Актриса, режисьор, адаптатор, за над тридесет години **Елен Тьонисен** е изиграла почти стотина роли в повечето от франкофонските театри в Белгия. Тя е играла и в спектакли във Франция. Тя е режисирала и адаптирала около десет спектакъла, последните от които „Сън в лятна нощ“ от Уилям Шекспир в Театр де мартир, и „Стените шепнат“ от и с участието на Бабетида Саджо в Театр Люо Пюблик в Брюксел. Снимала се е в редица дългометражни филми, сред които „Момиче“ на Лукас Донт, и в сериала „Отдел 42“, продукция на RTBF в Белгия.

Френски журналист, кореспондент, акредитиран към ЕС/НАТО, **Никола Гро-Верейд** е познат и ценен в европейските среди заради доброто си познаване на европейските въпроси и външната политика. Кореспондент на „Сюд-Уест“ (преди това на „Уест Франс“ и „Франс-Соар“), през 2008 г. създава онлайн платформата B2-Brussels2 — първите френскоезични уебновини, посветени на европейските въпроси, стратегическите въпроси и въпросите на отбраната на ЕС и действията на европейската дипломация. Той е и автор на книгата „La politique européenne de sécurité et de défense commune. Parce que l'Europe vaut bien une défense“ („Общата европейска политика за сигурност и отбрана. Защото Европа заслужава да бъде отбранявана“). (ehp)



Е??? ???????: „???????, ????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????“

Хората на изкуството са сред тези, които понасят „съпътстващите щети“ от тази пандемия. Театрите са затворени, въпреки че известно временно възобновяване на дейността. Много актьори, режисьори, музиканти, танцьори или технически лица от сферата на сценичните изкуства се оказват без работа при тези неочаквани обстоятелства. Основните последици от това положение са страхът за бъдещето и силна фрустрация. Творецът, който не може да твори се чувства изпразнен от съдържание и безполезен.

За разлика от онези, които смятат, че този период може да се използва за четене, писане, редактиране на проекти или работа по други проекти, трябва ясно да се каже, че вдъхновението не работи по заповед. В условия на несигурност и тревожност, творците имат по-малко вдъхновение. Това „задължително“ време, което ни е наложено, е много трудно за използване, тъй като сякаш е замръзнало и не е определено от нашето желание. Творците са много отчаяни от това положение. И колкото по-дълго продължава то, толкова повече се отчайват. Това е третият път, в рамките на година, когато театрите затварят вратите си и представленията се отменят.

Освен това има и финансови последици. Вярно е, че „техническата безработица“ помага, но става въпрос за много дълги и сложни административни мерки. Парите пристигат със забавяне в банковите сметки, а техническата безработица покрива само част от заплата. Поради това много творци се оказват в несигурно финансово положение.

Що се отнася до препрограмирането, ръководителите на театъра са затрупани от искания и трябва да правят избор, за да отложат за следващи сезони представленията, отменени поради здравната криза. Новите проекти ще бъдат последните, които ще бъдат взети предвид. В програмирането на представленията на театрите, операта, киното и културните прояви се наблюдава истинско „задръстване“. Перспективите са несигурни и това положение поражда безпокойство.

В тази несигурна обстановка намирането на начини да останеш организиран е почти невъзможно.

Да чуеш в медиите, че ние сме „несъществена“ категория за обществото, е изключително обидно, но също така поставя сериозни въпроси за всички, които работят в света на културата. Посветих целия си живот на професията си и да чуя, че цялата тази работа се възприема от държавата като „несъществена“ е отчайващо и обезкуражително. Хората на изкуството преживяват много труден от финансова и духовна гледна точка момент.

Необходимо е **отново да станем от съществено значение.**

Това има и положителни аспекти. На първо място – силна солидарност между хората на изкуството. След това, някои творци са използвали нови технологии чрез нови форми на изразяване. Необходимо беше да се измислят нови начини да съществуваме. Но никога няма да заменим реалното присъствие на артист на сцената. Това, което е прекрасно в представлението на живо, е уникалното и изключително единение с публика от плът и кръв. Физическото присъствие на артиста и публиката е абсолютно необходимо, за да възникне артистичното проникновение.

Хората започват да усещат липсата на културен живот и това също е положително. Когато местата за културна изява се отворят отново, мисля, че публиката ще бъде мобилизирана по различен начин, тъй като тя ще е осъзнала, че културата е от жизненоважно значение и че хората на изкуството са от съществено значение за свободата и хармоничното развитие на всички. Тогава може и се надяваме, че хората ще искат да се наслаждават на изкуството им повече от преди.

В нашата професия кризата затруднява живота на хората от всички възрасти. Най-тежко е за младите хора. В този момент в Консерваторията работя с моите студенти, стажант актьори, без дори да виждам техните лица. Те страдат силно и са фрустрирани. На тези, които току-що са завършили, понастоящем нищо не може да бъде предложено. Те вече нямат достъп до професионални мрежи. След тази криза те ще се нуждаят от силна подкрепа.

Всички поколения хора на изкуството обаче са засегнати от това прекратяване на дейността. Колкото по-голям е опитът ни, толкова по-голямо е желанието да бъдем на сцената. Най-възрастните се страхуват, че никога повече няма да ги потърсят и че този период на липса на активност ще отбележи края на кариерата им.

Борим се според личната ни енергия. Някои са в срыв и нямат повече вдъхновение. Други, които имат двойна енергия, се опитват да вършат нещата на всяка цена. Например чрез социалните медии и новите технологии. И накрая, има такива като мен, които един ден имат енергия, а на следващия ден изобщо нямат.

Елен Тьонисен



[????? ???-?????: ?????????? ?? ???????????????
????? ?????????? ?? COVID-19](#)

Предприетите от редица европейски страни мерки в името на здравето биха могли да доведат до „странична жертва“ — върховенството на закона

Ако появата на COVID-19 през февруари—март 2020 г. беше изненадваща за всички и налагаше спешни импровизирани мерки, днес случаят вече не е такъв. Драстичните мерки за овладяването на тази здравна криза могат да бъдат оправдани. Техните последици обаче трябва да бъдат прогнозирани в по-голяма степен и преди всичко — тези мерки трябва да бъдат по-добре контролирани по демократичен начин. В момента това не е така.

В повечето случаи мерките се вземат от изпълнителната власт набързо, след заседания на съвети по отбрана или други консултативни комитети, чийто състав остава таен, без реална консултация (в смисъл на предварително информиране, със срок за размисъл) с различните партньори (социални, икономически, политически) и без никакво решение на съответния национален парламент.

Така някои основни принципи, произтичащи от Европейската конвенция за защита на правата на човека (ЕКПЧ) или Хартата на основните права, очевидно биват „отменени“ за неопределен срок от време. Свободата на събранията и свободното сдружаване (член 11 от ЕКПЧ) е накърнена и драстично ограничена. Правото на изразяване на мнение — чрез начини на изразяване като кино,

театър — е забранено. Свободното движение е значително ограничено – вечерен час от 18,00 ч. (във Франция), разрешения за излизане от страната (в Белгия) и др. Свободата на изповядване на религия (член 9 от ЕКПЧ), правото на образование и правото на упражняване на професия (член 14 и член 15 от Хартата на основните права на ЕС) са драстично ограничени, без да говорим за правото на зачитане на личния и семейния живот (член 8 от ЕКПЧ).

Веднага щом бъдат взети, тези решения се прилагат незабавно, по емпиричен начин, често на произволен принцип. Кое е *наложителна причина*, оправдаваща пресичането на граница, и кое не? Или кое е *съществена причина* и кое не? Грижата за проверката е оставена на полицейските органи или дори на обикновените служители на авиокомпаниите. Кое е много деликатен въпрос.

Почти не се провеждат консултации с европейските институции. Така например Париж не уведоми Европейската комисия за повторното въвеждане на някои гранични проверки, както е предвидено в Кодекса на шенгенските граници. Аналогично, белгийските мерки, шокиращо дискриминиращи по отношение на европейските работодатели, предизвикаха само едва доловим шепот от страна на европейската изпълнителна власт.

Що се отнася до националните парламенти, те, както и Европейският парламент, изглеждат ужасени под натиска на кризата. Всеки се опасява, че ако призове за зачитане на правилата, може да бъде възприет като размирник в това, което се превърна в нещо като национална кауза по време на война, борбата срещу епидемията. Въпреки всичко обаче не сме във война. Впрочем в нито един момент правителствата не прибегнаха до тази разпоредба в техния конституционен арсенал, която всъщност е доста добре регулирана.

Дори клаузата за дерогация от Европейската конвенция за правата на човека, известният член 15, не беше изтъкната като аргумент, освен от няколко страни. Старите демокрации на континента не посмяха да го направят по символични причини. Истинско „*карантиниране*“, както пише Фредерик Сюдр, професор емеритус от Университета в Монпелие, един от най-добрите специалисти в областта на ЕКПЧ.

За момента нарушаването на демокрацията, посегателствата срещу върховенството на закона, разбира се, се толерират от населението. Въпреки това те причиняват щети, макар и невидими. Те биха могли да предизвикат изблици на гняв, колкото непредсказуеми, толкова и необуздани. При следващите избори те биха могли да доведат до приплъзване към най-крайния популизъм. Преди всичко те биха могли да дадат силни аргументи на противниците на европейското единство както в рамките на континента, така и извън него. Поведението на Русия спрямо ръководителя на европейската дипломация Жозеп Борел в Москва на 5 февруари не е просто случайно явление. Време е да се съвземем.

Никола Гро-Верейд:

Главен редактор на B2 – bruxelles2.eu

?????? ?? ?????



????? ? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? „
????????“ ???? ?????????

На пленарната сесия на ЕИСК на 27 януари португалският министър-председател Антониу Коща представи приоритетите на португалското председателство на Европейския съюз. На челно място в програмата на своето председателство

Португалия поставя социалната програма и поиска от ЕИСК да предостави експертния си опит по седем важни теми за бъдещето на ЕС.

Под мотото „Време е да действваме: за справедливо, екологосъобразно и цифрово възстановяване“ председателството ще се съсредоточи върху три основни приоритета: насърчаване на възстановяването чрез извличане полза от климатичния и цифровия преход, прилагане на европейския стълб на социалните права и засилване на независимостта на Европа, която трябва да остане отворена за света.

„Тези приоритети отразяват изцяло приоритетите на нашия Комитет: ние призоваваме за икономически проспериращ, социално приобщаващ и екологично устойчив Съюз“, заяви **Криста Швенг**, председател на ЕИСК.

„Борбата с пандемията от COVID-19 показва добавената стойност на нашия Европейски съюз. Началото на процеса на ваксинация, от една страна, и одобряването на многогодишната финансова рамка и програмата Next Generation EU, от друга страна, породиха надежда и придадоха ново значение на думата „общност“, заяви **г-н Коща**.

Централната проява на португалското председателство ще бъде **Социалната среща на върха**, насрочена за 7 май в Порто.

„Основната цел на социалната среща на върха е да даде голям политически тласък на плана за действие, който Комисията ще представи през март, и да приложи европейския стълб на социалните права, който е най-добрата ваксина срещу социалните неравенства, популизма и страха“, изтъкна г-н Коща.

Той добави, че за постигането на тази основна цел португалското председателство разчита на съществения принос и активното участие на ЕИСК. Председателството поиска от ЕИСК да предостави експертния си опит по седем важни теми за бъдещето на ЕС. (mr)



???? ?????????? ?????????????? ????????? ? ????????? ??
????????????????????????? ?? ????????? ?? COVID-19

Председателството на ЕИСК, с акцент върху изграждането на икономически, социално и екологично по-силен ЕС, подкрепя

усилията на Комисията да изправи Европа отново на крака след кризата, предизвикана от COVID-19. Това е посланието, което председателката на ЕИСК Криста Швенг изпрати на заместник-председателя на Европейската комисия, отговарящ за междуинституционалните отношения и перспективи, Марош Шефчович, който присъства на януарската пленарна сесия на Комитета.

Г-жа Швенг предложи на Комисията пълната подкрепа на ЕИСК, като припомни ангажимента, поет през юли 2020 г. с приемането на [приноса на ЕИСК към работната програма на Европейската комисия за 2021 г.](#): „Комитетът желае да даде мощен принос за възстановяването и бъдещата устойчивост на Европа, за да се гарантира, че Европа е икономически просперираща, социално приобщаваща и екологично устойчива“, заяви г-жа Швенг. „Настоящото предизвикателство пред нас е да се справим ефективно с икономическите и социалните трудности, причинени от COVID-19.“

От своя страна **г-н Шефчович** заяви, че целта на работната програма на Комисията за 2021 г. е да помогне на ЕС да преодолее нестабилността, причинена от кризата, и да даде нов тласък чрез съобразени с бъдещето решения: „Нашият Съюз показва голяма солидарност и единство. Не само ще се върнем на предишните позиции, но и ще продължим напред и след всички предизвикателства от 2020 г. сега е моментът да започнем с пълни сили възстановяването от кризата, предизвикана от COVID-19, и да определим какво бъдеще искаме за нашия Съюз.“

Като коментира текущите мерки срещу пандемията, той подчерта, че усилията на Комисията и работата за създаване на здравен съюз на ЕС са позволили на ЕС да възприеме координиран подход по отношение на ваксинацията и да осигури най-широкия набор от ваксини в света, 2,3 милиарда дози. (mp)



[?????? ?????????????? ??? ??????? ? ?????? ??????? ??
?????????? ?? ?????](#)

Повече яснота, по-голяма финансова прозрачност, строги правила относно тормоза и по-строги санкции за неспазване на правилата. На 28 януари 2021 г. членовете на ЕИСК гласуваха значителни промени в своя Кодекс за поведение. Това е първият етап от реформата на Комитета, която предприе новото ръководство на ЕИСК.

Новите правила съдържат редица подобрения с цел ефективно предотвратяване на тормоза и ефикасно справяне със случаите на неправомерно поведение. Въпреки че превенцията е първостепенен приоритет, сега ще бъде възможно да се наложат редица санкции на член на Комитета в случай на потвърдени нарушения.

През октомври миналата година в началото на своя мандат председателката на ЕИСК **Криста Швенг** обеща да направи по-строг Кодекса за поведение. „Изпълнихме това обещание. Сериозната работа, извършена от комисията по Правилника за дейността, осигури широка подкрепа за това предложение. Това доказва нашия ангажимент за високи етични стандарти и за модерни, прозрачни

методи на работа“, заяви **г-жа Швенг**.

Когато е налице твърдение за неправомерно поведение, въпросът ще бъде разследван от новата етична комисия, която ще разполага с ясно определени правомощия за разследване. Както членовете, така и служителите на ЕИСК ще могат да подават жалби до нея. Ако се проведе разследване, всички признати лица, сигнализиращи за нередности, ще бъдат защитени и Комитетът ще си сътрудничи тясно с OLAF.

В зависимост от резултата от разследването и сериозността на нарушението членовете могат да бъдат подложени на редица санкции, включително:

- ?????????? ?? ??? ???? ????? ?????????, ?????? ? ??????, ?? ??? ???? ?????; ???
- ?????????????? ?? ????????? ????;
- ??????? ?????? ?? ?????????;
- ?????? ?? ????????? ? ?????? ????? ????????? ?????? ?? ???;
- ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ???? ????????? ?????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????;
- ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????.

В най-тежките случаи ще бъде възможно и изключването на член от ЕИСК.

С актуализираните правила се повишава финансовата прозрачност, особено във връзка с възстановяването на разходите за командировки и дейности. Всяка година членовете ще бъдат задължени да представят финансова декларация, която ще бъде достъпна на уебсайта на ЕИСК. В документа се изясняват и случаите на потенциален конфликт на интереси.

Промените отчитат исканията и препоръките на Европейския парламент, както и препоръките на Европейския омбудсман и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF).



?? ????? ????????? ?????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?
?????????????? ??????????

За пръв път след подписването на Споразумението за търговия и сътрудничество между ЕС и Обединеното кралство Мишел Барние, ръководител на Работната група на Европейската комисия за отношенията с Обединеното кралство, изрази публично мнението си по текста по време на обсъждане в рамките на януарската пленарна сесия на Европейския икономически и социален комитет.

В изказването си **г-н Барние** наблегна на това, че Брексит не донесе нищо положително: „Това е развод и никой не би могъл да бъде доволен след развод. Все пак, това споразумение, което

постигнахме с Обединеното кралство, доказва, че ЕС не е затвор, както някои демагози от дясно и ляво искат да ни накарат да повярваме. Можем да го напуснем, но тези, които искат да направят това, трябва да понесат последиците, които ще възникнат под формата на нарушения и сътресения“.

Целта на споразумението беше да се сложи ред в икономическите и търговските аспекти на отношенията между ЕС и Обединеното кралство след Брексит, като се има предвид, че това не е крайна им точка: „Ще бъде необходимо не само да се гарантира правилното прилагане на това споразумение, но със сигурност в бъдеще то ще трябва да бъде допълнено по отношение на някои въпроси, които Обединеното кралство не пожела да включи този път, като отбраната или външната политика“.

Г-н Барние подчерта също, че работата на Европейската комисия не е приключила: Комисията ще наблюдава прилагането на споразумението и ще следи отблизо всяко предложение от страна на Обединеното кралство, което би могло да доведе до регулаторни различия.

Председателят на ЕИСК **Криста Швенг** благодари на г-н Барние за работата му по време на преговорите за Брексит и неговата „образцова прозрачност, както и за времето, което е посветил на това, да информира гражданското общество по време на преговорите“, като пет пъти се е изказвал по време на разисквания на пленарни сесии на ЕИСК.“

Джак О'Конър, председател на Групата за мониторинг „Брексит“ на ЕИСК, приветства начина, по който г-н Барние е разглеждал положението на Ирландия по време на преговорите за Брексит и припомни ангажимента, поет от ЕИСК и неговата група за мониторинг „Брексит“ за това „да играят своята роля за оптимизиране на потенциала на това споразумение, особено що се отнася до британското гражданско общество.“ (dgf)



[????????? ? ?? ???? ? ???? ?????????? ???????????
?? 2030 ?, ????? ???? ?](#)

През следващото десетилетие броят на хората, живеещи в бедност, може да бъде намален с 50%, заяви специалният докладчик на ООН по въпросите на крайната бедност и правата на човека на януарската пленарна сесия на ЕИСК, като разкри пред институциите на ЕС резултатите от своята мисия.

Намаляването на бедността трябва да бъде един от основните приоритети в предстоящия план за действие на Европейската комисия за прилагане на европейския стълб на социалните права (ЕССП), заяви Оливер Де Шутер, специален докладчик на ООН по въпросите на крайната бедност и правата на човека.

Г-н Де Шутер посочи, че бедността в ЕС засяга все по-силно жените и домакинствата с един родител.

Той обясни, че **са установени три структурни ограничения в борбата с бедността в ЕС:**

Г-н Де Шутер заяви, че в плана за действие на Комисията за прилагане на европейския стълб на социалните права трябва да бъдат включени три амбициозни цели:

Председателят на ЕИСК **Криста Швенг** заяви, че дори преди COVID-19 един от всеки петима в ЕС е бил в риск от бедност и социално изключване и че това е неуспех на нашите развити европейски общества. „Един от най-добрите начини за извеждане на хората от бедността и за нейното предотвратяване е изграждането на обществена и индивидуална стабилност“, заяви г-жа Швенг.

След това тя посочи, че освен от финансиране съществува и необходимост от подход, основан на правата, при който хората, засегнати от бедността, да се признават не само като носители на права, но и като двигатели на промяната. Тя заяви, че ангажиментът никой да не бъде изоставен означава първоначално или повторно овластяване на хората, за да могат те да играят положителна роля в обществото. (at/mp)



“??? ??? ? ?????: „???? ? ? ??????”

На 27 януари ЕИСК проведе дебат с комисар Йохансон на пленарната си сесия, на която прие становището си относно „Нов пакт за миграцията и убежището“. В него Комитетът изрази резерви дали пактът ще спомогне за разработването

на обща европейска рамка за управление на миграцията, която да е както ефективна, така и съобразена с ценностите на ЕС.

Докладчикът по становището **Хосе Антонио Морено Диас** заяви: „Имахме големи надежди за този пакт, но трябва да кажа, че сме малко разочаровани. Комисията е направила добър анализ и сме съгласни с нейните заключения, но не сме доволни от „дявола в детайлите“ на предложенията“.

Съдокладчикът **Кристиян Първулеску** изрази съжаление от липсата на напредък по някои от въпросите, разгледани в пакта. „Със съжаление трябва да отбележим, че не е постигнат особен напредък; за сметка на това са направени много крачки назад. Бихме искали да насърчим Комисията да възприеме по-смел подход към някои от тези въпроси.“

Основното възражение на ЕИСК е, че пактът е съсредоточен предимно върху връщанията и управлението на границите за сметка на други належащи проблеми като редовните канали за имиграция, безопасните пътища за търсене на убежище и интеграцията на мигрантите. Освен това някои от предложените решения може и да не се окажат изпълними на практика.

Европейският комисар **Илва Йохансон** заяви, че „изобщо не е съгласна“ с критиките към Комисията, че ѝ липсва амбиция. „Реалността днес е много различна от тази през 2015 г., когато имаше огромен приток на бежанци и преместването беше голям проблем“, посочи тя. Комисарят обясни, че по-голямата част от незаконно пристигналите днес не са бежанци. Затова бързите решения и връщания са много важни, както и необходимостта да се гарантира справедлива процедура за търсещите убежище лица.

„Тези, които отговарят на условията за оставане, са добре дошли и бихме искали да станат част от нашето общество“, отбеляза г-жа Йохансон.

По време на дебата ЕИСК изрази дълбоката си тревога от наплива на мигранти на границата на ЕС с Босна и Херцеговина. (на)



[????????? ?? ??????????? ? ?????????? ?? ??????????](#)
[????? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??](#)
[????????? ????? ?? ??](#)

В неотдавнашен доклад ЕИСК приветства [предложението на Комисията за преразглеждане на Регламента относно Орхуската конвенция](#) и за подобряване на достъпа на лица и НПО до административен и съдебен контрол по въпросите на околната среда, но изтъква, че преработеният регламент не е достатъчно амбициозен.

Въпреки че е страна по Орхуската конвенция от 2005 г. насам, Европейският съюз все още не е спазил напълно разпоредбите ѝ относно достъпа до правосъдие.

Предложеният от Комисията изменен регламент е стъпка напред и важен инструмент за осъществяване на Европейския зелен пакт, отбелязва ЕИСК, който като цяло приветства предложените изменения в доклад, приет през януари.

Докладчикът **Арно Шварц** обаче констатира някои пропуски в новия регламент, които могат да се използват от институциите на ЕС, за да не им бъде търсена отговорност.

Така например ЕИСК не подкрепя предложението на Комисията за изключване на актове на ЕС, които се отнасят до „национални мерки за изпълнение“, тъй като съществува реална възможност това изключване да обезсили или да „размие“ предложението на Комисията.

Освен това ЕИСК изразява безпокойство относно реформата на „механизма за вътрешно преразглеждане“ в първоначалния Регламент относно Орхуската конвенция, който дава възможност на екологични НПО да оспорват административните актове и пропуските на ЕС. Ако на организациите на гражданското общество се даде възможност за преразглеждането им едва след приемането на мерките за изпълнение, това би изключило от вътрешно преразглеждане голям брой, ако не и повечето, актове и пропуски на ЕС.

ЕИСК също така призовава Комисията да улесни достъпа по правосъдие за всички организации на гражданското общество.

*„Социалните партньори са ключови участници в областта на опазването на околната среда и трябва да бъдат изрично признати що се отнася до достъпа до правосъдие“, подчерта съдокладчикът на ЕИСК **Исабел Каньо Агилар**. „За да бъде съдебният контрол достъпен на практика, организациите на гражданското общество не бива да се сблъскват с допълнителни тежести, като например допълнителни разходи и бюрократични мерки“, заключи г-жа Каньо. (mg)*



?????? ?? ?? ? ?????????? ?? ????????: ????? ????

????????? ?????? ????? ?? ??????????

????????????????????????????? ??? ??????????????

ЕИСК отново заявява, че правилното решение е намаляване на емисиите на парникови газове с най-малко 55 % до 2030 г. В своето становище [Засилване на европейската амбиция в областта на климата](#) обаче той подчертава необходимостта от повече усилия за постигане на междинните цели с оглед на ускоряване на процеса. В противен случай съществува риск целите, свързани с неутралността по отношение на климата, да не бъдат постигнати до 2050 г.

Вярно е, че COVID-19 донесе огромни икономически проблеми. Въпреки това пренасочването на инвестициите към плана за възстановяване даде възможност за изготвянето на нова стратегия: „разходване на средства за възстановяване в съчетание в амбициозни действия в областта на

климата“, подчерта съдокладчикът от ЕИСК **Ян Диркс**.

„В това становище се подчертава и необходимостта от укрепване на биоикономиката и замяна на изкопаемите горива. Следователно е от първостепенно значение да се изведе като приоритет актуализирането на европейското законодателство във връзка с прехода към изкопаеми горива“, подчерта докладчикът от ЕИСК **Арнолд Пюш д’Алисак**.

Сега е по-важно от всякога да се използват всички възможни инструменти, за да се поставят по-амбициозни цели в областта на климата: Зеления пакт, европейския законодателен акт за климата, МФР, фонда за възстановяване Next Generation EU, ОСП, стратегията „От фермата до трапезата“ и стратегията за биологичното разнообразие, търговските политики и споразумения и др. Всички те трябва да бъдат свързани по съгласуван начин, за да се гарантира, че никой няма да бъде пренебрегнат.

Гражданите са „важен партньор в борбата с изменението на климата“ и предпоставка за успеха на политиката в областта на климата в ЕС.

Поради тази причина ЕИСК отново отправи своето предложение за създаване на [Европейска платформа на заинтересованите страни по въпросите на пакта за климата](#), основана на принципите на приобщаване, прозрачност, реално участие и ангажираност на заинтересованите страни в областта на климата на всички равнища. (mr)



[????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ????](#)
[????????? ?????? ?? ??????? ? ??????? ?????????? ??????????](#)
[?? 2021 ?.](#)

На 13 януари [Консултативната комисия по индустриални промени \(CCMI\)](#) на Европейския икономически и социален комитет проведе учредителното заседание на новия си мандат и прие **Работната си програма за 2021 г.**

Председателят на CCMI **Пиетро Франческо де Лото**, заместник-председателят на CCMI **Моника Ситарова**, както и членове и външни делегати, чийто мандат започна през ноември 2020 г. и ще приключи през ноември 2025 г., единодушно приеха политическите насоки и работната програма на CCMI за 2021 г.

Работната програма се основава на три основни стълба:

- ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????;
- ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????;
- ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ? ?????????? ????, ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? 2021 ?.

В уводните си бележки г-н **де Лото** подчерта уникалната роля на ССМІ в рамките на ЕИСК като резерв от специализирани промишлени експертни познания. Той се позова на настоящата криза и направи следния коментар:

„Европейската промишленост не трябва просто да оцелява в тази криза; тя трябва също така да създаде условия за по-добра цялостна конкурентоспособност основаваща се на енергийния и цифровия преход. Съответните европейски органи, институции и организации трябва да я подкрепят в тази задача“, заяви г-н де Лото.

ССМІ е приемник на Консултативния комитет на Европейската общност за въглища и стомана (ЕОВС), която е в основата на Европейския съюз, какъвто го познаваме днес. Когато срокът на действие на Договора за ЕОВС изтече през 2002 г., беше постигнато съгласие ССМІ да приеме нейното наследство и да продължи работата си в областта на промишлените дейности и отношения. (ks)



????? ?? ??-????????????? ??? ??????????????????
????????????????? ??????????????

Европейския икономически и социален комитет приветства препоръките на Комисията относно икономическата политика на еврозоната. Той твърдо подкрепя пакета от мерки на инструмента за възстановяване NextGenerationEU и призовава необходимите споразумения да бъдат сключени възможно най-скоро.

Възстановяването от кризата с COVID-19 обаче ще бъде успешно само ако бъде придружено от реструктуриране на нашата икономика и общество, а възстановяването на доверието е от ключово значение за стабилизиране на търсенето. Това може да бъде постигнато по следния начин:

- ??????????? ?? ??-?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????????? ??-
?????;
- ??????????? ?? ??????? ? ?????????? ??????????, ?????????? „златно правило“ ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?
????? ?????????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??????? ??????????: „??? ?????????? ??????? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????“, ??????? ?????????????? Юдит Форбах;
- ?????????? ?? **Европейския стълб на социалните права**: ??? ?????????????? ?? ??-????????? ?????? ?????????
????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????? ???????;
- **реформиране на данъчните политики**, ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?????, ??? ?? ??-????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??????????????
?????. ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????, ??? ? ??????? ? ?????? ??
?????????????????. (na)

?? ?? ?????? ?? ???????? ?????????? ?? ???????????
 ?? ?????????????? ????????

В [становище](#), изготвено от **Lutz Ribbe** и прието на януарската пленарна сесия, ЕИСК заявява, че такава стратегия би могла да спомогне да се гарантират енергийните доставки, да се намали вносът на енергия и на европейските потребители да се предложат достъпни цени.

В рамките на пленарната сесия **г-н Рибе** заяви, че „енергийният преход в Европа може да се осъществи само ако всички въпроси бъдат решени.

ЕИСК изразява съгласие с Комисията, че липсата или неадекватното определяне на цените на емисиите на CO₂ в сектора на отоплението и в транспортния сектор представлява сериозен проблем за интеграцията на системата.

Освен това възобновяемите източници не винаги се предпочитат пред изкопаемите горива. Много държави членки облагат с високи данъци електроенергията и налагат прекомерни такси за мрежата, което води до изкривяване на пазара. В тези ситуации използването на излишната електроенергия за производство на топлинна енергия, което е най-простата форма на системна интеграция, не е икономически изгодно

Поради това Комитетът настоятелно призовава Комисията да предложи конкретни решения, а не просто да описва проблема и да прибегва до твърдения, които в известна степен са колебливи и неясни. (mp)



????????? ???? ?? ???? ?????? ???????? ?? ????
??? ?????????? ????? ???? COVID-19

The European Union must overcome the COVID-19 crisis by building a new model of society based on greener, fairer and more resilient economies. As a clean energy, hydrogen can be a key driver of the transformation. This is the main idea behind an opinion by Pierre Jean Coulon adopted at the EESC's January plenary session.

В документа ЕИСК подкрепя стратегията на ЕС за водорода, предложена от Европейската комисия като стъпка напред към създаването на благоприятна среда за увеличаване на търсенето и предлагането на водород и за постигане на въглеродно неутрална икономика.

„Чистият водород трябва да се превърне в ясен приоритет, тъй като това е единственият вариант, съвместим с неутралността по отношение на климата“, заяви г-н Кулон по време на разискването в пленарна зала. „Европейските фондове за възстановяване трябва да дават възможност на предприятията, новаторите, работниците и инвеститорите да утвърдят ролята си на световни лидери в разширяващите се пазари за чиста енергия.“

По-специално ЕИСК подкрепя създаването на Европейски алианс за чист водород, който да бъде натоварен с планирането на производствени инвестиции и организирането на търсенето на чист водород в ЕС.

Този орган ще включва ръководителите на промишлеността, гражданското общество, националните и регионалните министри и Европейската инвестиционна банка. Тъй като той ще играе ключова роля за ускоряване на трансформацията на европейската промишленост, от съществено значение е ЕИСК да участва в качеството си на представител на организираното гражданско общество. (mp)

?????? ?? ????????



[?????????????????? ?? ????????: ?????????????????? ?? ?????
?????? ?? ??????? ?? ??????????????????](#)

**Изказване на Стефано Малия, председател на група
„Работодатели“ на ЕИСК**

Работодателите от ЕС приветстват споразумението за Брексит и сърдечно поздравяват преговарящия екип на Европейската комисия, весто ръководен от Мишел Барние. Тъй като предприятията се опитват да разберат търговския договор от 1 200 страници, те призовават за период на приспособяване, който да им помогне да преодолеят този труден етап на научаване.

Европейските работодатели приветстват осъществяването на организирано излизане на Обединеното кралство от ЕС и запазването на целостта на единния пазар. Въпреки това, макар търгуваните стоки да не подлежат на мита и ограничителни квоти, редица нови митнически и регулаторни проверки, включително правила за произход и строги изисквания, свързани със съдържанието на местни съставки, ще създадат административна тежест и могат да забавят процесите, а на веригите на доставки ще е нужно известно време, за да се приспособят към новата реалност.

Поради това **предприятията се нуждаят от период на приспособяване**, за да се приведат в съответствие с тези промени. За да се подкрепят всички предприятия, и особено МСП, през целия период на прилагане на споразумението е необходимо да се въведе високоефективна система, като например **„СОЛВИТ за БРЕКСИТ“**.

Същевременно е налице ясна нужда от възобновяване на преговорите, за да се включи секторът на услугите в споразумението, да се осигури безпрепятственото движение на данни между ЕС и Обединеното кралство и да се гарантира взаимното признаване на квалификациите.

Ако искаме Европа и Обединеното кралство да останат тясно свързани, трябва да продължим да поддържаме нашите отношения. Обединеното кралство никога няма да бъде просто само една трета държава, като другите. Споразумението трябва да осигури солидна основа за бъдещо сътрудничество в редица области, които имат решаващо въздействие върху нашата конкурентна среда — от изменението на климата до цифровата трансформация, научните изследвания и иновациите и стандартите. Но това предизвикателство е само краят на началото.

Гражданското общество и работодателите трябва да се борят, за да поддържат каналите за търговия отворени и да изградят стабилна структура, която да позволи това да се случи. (dv/kr)



???? ?? ??? ?????????????? ??? ????????

????????????????

От група „Работници“ на ЕИСК

Уебинар, организиран през януари от група „Работници“ на ЕИСК, подчерта необходимостта от нов социален договор след следващата социална среща на върха в Порто.

Преживяваме най-тежката здравна и икономическа криза в историята на Европейския съюз. Въпреки че пандемията доведе до увеличаване на бедността, безработицата и неравенството, тези проблеми съвсем не са нови.

За да обсъди това, в края на януари [група „Работници“ на ЕИСК организира уебинар](#) с участието на **Никола Шмит**, член на Европейската комисия, отговарящ за заетостта и социалните права, Ана Мендес Гудиню, министър на труда, солидарността и социалната сигурност на Португалия (заместена по здравословни причини от държавния секретар по въпросите на труда и професионалното обучение **Мигел Кабрита**), **Ираче Гарсия Перес**, председател на групата S&D на Европейския парламент и **Оливер Ръпке**, председател на група „Работници“ в ЕИСК.

Ораторите подчертаха, че вече съществуват инструменти за предоставяне на помощ там, където тя е необходима, и че е от съществено значение те да се използват. Това, което е нужно, повече от целите, са ефективни политики, които да превърнат европейския стълб на социалните права в осезаема реалност за гражданите. Планът за действие за Европейския стълб на социалните права трябва да включва законодателни инициативи и мерки в краткосрочен, средносрочен и дългосрочен план, както и подходящ бюджет.

Беше заявено, че срещата на високо равнище в Порто трябва да отбележи истинска промяна на курса, тъй като няма да има възстановяване ако липсва социално възстановяване и няма устойчиво развитие без социална устойчивост. За да се извърши това е нужно в процеса да участват гражданското общество и социалните партньори, да се създаде истинска платформа за изразяване и участие на работниците, както и да се укрепят колективното договаряне и колективните трудови договори.

Освен COVID-19 Програмата от Порто за 2030 г., която ще бъде резултат от срещата на върха, ще трябва да разгледа и потърси отговор на структурни проблеми, свързани с глобализацията, преразпределението на богатството, защитата на пазара на труда, социалните инвестиции, социалната програма на новия Зелен пакт и европейския семестър, както и с края на политиките на строги икономии. Тази програма би трябвало да бъде началото на нов социален договор, като се избягва изкушението да се върнем към обичайната практика и се определи бъдещето, което искаме да изградим. Както подчертаха ораторите, трябва да гарантираме, че съществуващите правила се прилагат и че онези, които са необходими са въведени, обединявайки в процеса хората и държавите

членки в дух на солидарност, равенство и устойчивост, за да се направят масивни социални инвестиции в нашето бъдеще. (prp)



?????????? ?? ????? „????????????? ??????“,
?????????? ?? ?????????????? ?? COVID-19 ?????
????????????????? ??????????? ??????????

От група „Многообразие Европа“ на ЕИСК

На 12 март група „Многообразие Европа“ ще бъде домакин на конференция (комбиниран режим) на тема „Организациите на гражданското общество по време на пандемията от COVID-19 и след това: предизвикателства и идеи за бъдещето“. По време на проявата ще бъде обявено началото на проучването на ЕИСК относно „Отговорът на организациите на гражданското общество на пандемията от COVID-19 и последващите ограничителни мерки, приети в Европа“ и ще бъдат проведени разисквания по актуални въпроси с участието на оратори на високо равнище и представители на гражданското общество.

Проучването, възложено от ЕИСК по искане на група „Многообразие Европа“, акцентира върху дейностите на организациите на гражданското общество, насочени към подпомагане на местните общности и уязвимите групи да се справят с пандемията. Изградено на базата на примери от практиката това проучване предоставя количествени и качествени данни.

Авторите прилагат смесен метод, който комбинира проучвания на документи и задълбочено онлайн проучване. В проучването се открояват ключови теми за бъдещето на ОГО, като например липсата на стабилни източници на финансиране, правни рамки и подходящи ресурси и умения, което ще изисква бъдещо обмисляне и смели политически решения, за да се гарантира, че капацитетът на ОГО се запазва и укрепва във фазата на възстановяване след COVID-19. По време на конференцията авторите ще представят основните си заключения и препоръки.

Последващите дискусии с ораторите на високо равнище и представители на гражданското общество ще се съсредоточат върху въздействието на пандемията върху уязвимите групи хора, как организациите на гражданското общество са помогнали на тези уязвими групи, инициативите, предприети от ОГО за преглед на начина, по който са се справили с кризата и начините в които те ще допринесат за възстановяването и за устойчивите общности след COVID-19.

Повече информация за проявата можете да намерите на следния адрес: <https://europa.eu/IPG36rF> (jk)

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Какво трябва да представлява устойчивото възстановяване от COVID-19 в Европа? На кои ключови предимства следва да заложи ЕС, за да осигури светло бъдеще за гражданите си? Това ще бъдат основните теми на Дните на гражданското общество на ЕИСК през 2021 г., които ще се проведат онлайн от 1 до 5 март.

По време на пандемията организираното гражданско общество играе ключова роля в усилията за справяне с безбройните предизвикателства, породени от COVID-19, включително като оказва подкрепа на публичните органи, които се сблъскват с огромни трудности.

Този практически опит може да осигури безценна информация за дебата относно възстановяването и да предложи навременен принос към **Конференцията за бъдещето на Европа** сега, когато решаването на въпроса за това кой да я ръководи открива пътя за стартирането ѝ през май.

Дните на гражданското общество на ЕИСК през 2021 г. ще включват поредица от интересни дебати с вдъхновяващи оратори и ще бъдат фокусирани върху следните ключови теми:

- Какво трябва да представлява устойчивото възстановяване от COVID-19 в Европа? На кои ключови предимства следва да заложи ЕС, за да осигури светло бъдеще за гражданите си? Това ще бъдат основните теми на Дните на гражданското общество на ЕИСК през 2021 г., които ще се проведат онлайн от 1 до 5 март.
- По време на пандемията организираното гражданско общество играе ключова роля в усилията за справяне с безбройните предизвикателства, породени от COVID-19, включително като оказва подкрепа на публичните органи, които се сблъскват с огромни трудности.
- Този практически опит може да осигури безценна информация за дебата относно възстановяването и да предложи навременен принос към Конференцията за бъдещето на Европа сега, когато решаването на въпроса за това кой да я ръководи открива пътя за стартирането ѝ през май.
- Дните на гражданското общество на ЕИСК през 2021 г. ще включват поредица от интересни дебати с вдъхновяващи оратори и ще бъдат фокусирани върху следните ключови теми:
- Какво трябва да представлява устойчивото възстановяване от COVID-19 в Европа? На кои ключови предимства следва да заложи ЕС, за да осигури светло бъдеще за гражданите си? Това ще бъдат основните теми на Дните на гражданското общество на ЕИСК през 2021 г., които ще се проведат онлайн от 1 до 5 март.
- По време на пандемията организираното гражданско общество играе ключова роля в усилията за справяне с безбройните предизвикателства, породени от COVID-19, включително като оказва подкрепа на публичните органи, които се сблъскват с огромни трудности.
- Този практически опит може да осигури безценна информация за дебата относно възстановяването и да предложи навременен принос към Конференцията за бъдещето на Европа сега, когато решаването на въпроса за това кой да я ръководи открива пътя за стартирането ѝ през май.
- Дните на гражданското общество на ЕИСК през 2021 г. ще включват поредица от интересни дебати с вдъхновяващи оратори и ще бъдат фокусирани върху следните ключови теми:

Лицата и организациите, които искат да участват в конференцията, могат да намерят повече информация и да се регистрират [тук](#). (dm)



На 20 март ЕИСК ще организира проява в социалните медии, в която ще се включат млади експерти, активисти и лобисти от

цяла Европа, за да обсъдят системната промяна в действията в областта на климата.

На 18 и 19 март в инициативата на ЕИСК „[Твоята Европа, твоето мнение!](#)“ ще се включат над 100 ученици от 33 страни. Те ще участват в онлайн дебат относно изменението на климата, симулирайки Конференция на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата. Дебатът ще бъде открит от изпълнителния заместник-председател на Европейската комисия **Франс Тимерманс** и ще бъде закрит от съпредседателя на партията на Зелените на Европейския парламент **Ска Келер**.

Успоредно с това, в събота сутринта на 20 март 2021 г., както на Конференциите на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата, ЕИСК ще организира **съпътстваща публична проява** за младите хора под надслов „**Проектиране на системна промяна**“, която ще бъде излъчвана на живо в социалните медии.

Различни дискуссионни групи ще се съсредоточат върху това какво означава системна промяна и начините за нейното осъществяване и ще предложат конкретни лични примери за устойчиви дейности, които имат потенциала да я стимулират. Това ще предостави на нашата млада аудитория ценна нова информация и най-важното – възможността за изразяване на собствени възгледи и идеи.

Освен дискусиите младите хора ще имат възможност да **открият системната промяна с помощта на изкуството**. Онлайн културна проява, свързана с дебатите, ще даде възможност на младата аудитория да преживее системната промяна и нейното въздействие в по-широк контекст. За да проследите проявата, посетете: [Your Europe, Your Say | Facebook](#).



[????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????](#)

На 25 януари, понеделник, Европейският икономически и социален комитет проведе първия си онлайн „Разговор за изкуство“, за да открие виртуално онлайн изложбата Hand in Hand („Ръка за ръка“) от [Мария Рейш Роша](#).

Проведе се дискусия на живо между заместник-председателя на ЕИСК, отговарящ за комуникацията, Килиан Лохан, члена на ЕИСК Гонсалу Лобу Шавие и португалската художничка, чиито творби са изложени и която повежда зрителите на „културно пътешествие“ и ги насърчава да помислят за социалните предизвикателства чрез майсторски илюстрации.

Ако сте пропуснали, можете да гледате тук: [EESC Cultural webinar - Meeting Maria Reis Rocha - YouTube](#)

Виртуалната изложба „Ръка за ръка“ беше създадена под егидата на португалското председателство на Съвета на ЕС и беше достъпна онлайн до 15 февруари 2021 г.

Можете да посетите онлайн галерията и да научите повече за творбите на художничката на <https://europa.eu/!WX93Qu>. (ck)

???????

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

? ???????????? ? ? ?????????? ???? ??????????

Amalia Tsoumani (at)
Chloé Lahousse (cl)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Magdalena Walczak Jarosz (mwj)
Marco Pezzani (mp)
Margarita Gavanis (mg)
Nicola Accardo (na)
Pablo Ribera Paya (prp)

???????????

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knobloch (bk)

?????

?????????? ????????????? ? ????????? ???????
Jacques Delors Building,
99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
???. (+32 2) 546 94 76
?????????? ?????: eescinfo@eesc.europa.eu

„???? ????“ ?????? ???? ???? ?????? ? ???? ? ???? ?????? ?????? ? ???? „???? ????“ ? ????????? ? 23 ?????.
„???? ????“ ? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ? ????; ? ?????? ?????? ? ? ?????? ????????? ? ??????????
????????? ? ?????????????? ???? ? ?????? ?????????????? ? ??????????
?????????? ? ?????????????????? ? ??????????????, ? ???? ???? „???? ????“ ? ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????????? ?
????????? ?????? ? ? ???????????????.